

# **Závěrečný účet Obce Svinia za rok 2022**

Predkladá : Gabriel Haľko, zástupca starostu obce

Spracoval: Viera Tarbajová

Vo Svinej dňa 09.06.2023

Návrh záverečného účtu vyvesený na úradnej tabuli dňa 15.06.2022

Závěrečný účet schválený na zasadnutí OZ obce Svinia Uznesením číslo  
zo dňa

# **Záverečný účet obce za rok 2022**

## **OBSAH :**

1. Rozpočet obce na rok 2022
2. Rozbor plnenia príjmov za rok 2022
3. Rozbor čerpania výdavkov za rok 2022
4. Prebytok rozpočtového hospodárenia za rok 2022
5. Tvorba a použitie prostriedkov fondov
6. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2022
7. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2022
8. Prehľad o poskytnutých dotáciách právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom podľa § 7 ods. 4 zákona č.583/2004 Z.z.
9. Plnenie programového rozpočtu - rekapitulácia

# Záverečný účet obce za rok 2022

## 1. Rozpočet obce na rok 2022

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2022. Obec zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2022 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet na rok 2022 bol zostavený ako vyrovnaný.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2022.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 02.12.2021 uznesením č. 4/2021.

### Zmeny rozpočtu:

Rozpočet bol zmenený:

- prvá zmena schválená dňa 11.08.2022
- druhá zmena schválená dňa 11.10.2022

### Rozpočet obce k 31.12.2022

	Schválený rozpočet	Schválený rozpočet po poslednej zmene
<b>Príjmy celkom</b>	<b>3 683 010,00</b>	<b>4 245 167,13</b>
z toho :		
Bežné príjmy	3 683 010,00	3 950 723,28
Kapitálové príjmy	0,00	621,00
Finančné príjmy	0,00	163 867,02
Príjmy RO s právnou subjektivitou	0	129 955,83
<b>Výdavky celkom</b>	<b>3 683 010,00</b>	<b>4 241 711,03</b>
z toho :		
Bežné výdavky	1 138 410,00	1 208 645,61
Kapitálové výdavky	0,00	162 447,04
Finančné výdavky	0	0
Výdavky RO s právnou subjektivitou	2 544 600,00	2 870 618,38
<b>Rozpočet obce</b>	<b>0,00</b>	<b>3 456,10</b>

## 2. Rozbor plnenia príjmov za rok 2022

Schválený rozpočet na rok 2022 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2022	% plnenia
4 245 167,13	4 264 869,26	100,46

Z rozpočtovaných celkových príjmov **4 245 167,13** EUR bol skutočný príjem k 31.12.2022 v sume **4 264 869,26** EUR, čo predstavuje 100,46 % plnenie.

### 1. Bežné príjmy

Schválený rozpočet na rok 2022 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2022	% plnenia
3 950 723,28	3 950 442,83	100

Z rozpočtovaných bežných príjmov **3 950 723,28** EUR bol skutočný príjem k 31.12.2022 v sume **3 950 442,83** EUR, čo predstavuje 100 % plnenie.

#### a) daňové príjmy

Schválený rozpočet na rok 2022 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2022	% plnenia
1 224 632,85	1 224 632,85	100

#### Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve

Z predpokladanej finančnej čiastky v sume 1 100 000,00 EUR z výnosu dane z príjmov boli k 31.12.2022 poukázané finančné prostriedky zo ŠR v sume 1 224 632,85 EUR, čo predstavuje plnenie na 100 %.

#### Daň z nehnuteľností

Z rozpočtovaných 31 820,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2022 v sume 27 922,23 EUR, čo predstavuje plnenie na 87,75 % plnenie. Príjmy dane z pozemkov boli v sume 11 688,13 EUR, príjmy dane zo stavieb boli v sume 6 352,30 EUR a príjmy dane z bytov boli v sume 155,50 EUR. Za rozpočtový rok bolo zinkasovaných 18 195,93 EUR, z toho za nedoplatky z minulých rokov 276,12 EUR. K 31.12.2022 obec eviduje pohľadávky na dani z nehnuteľností v sume 132,46 EUR.

Daň za psa 498,75,00 EUR.

Daň za užívanie verejného priestranstva 24,00 EUR.

Poplatok za komunálny odpad a drobný stavebný odpad 9 203,55 EUR. Z toho nedoplatky z minulých rokov 780,70 EUR K 31.12.2022 obec eviduje pohľadávky pri poplatku za komunálny odpad 2 753,57 EUR.

#### b) nedaňové príjmy:

Schválený rozpočet na rok 2022 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2022	% plnenia
21 748,27	21 748,27	100

### Príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku

Z rozpočtovaných 4 450,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2022 v sume 6 983,06 EUR, čo je 148,21 % plnenie. Príjem z dividend 387,53 EUR, príjem z prenajatých pozemkov v sume 186,63 EUR a príjem z prenajatých budov v sume 6 288,90 EUR, prenájom rómskych bytoviek v sume 120,00 EUR.

### Administratívne poplatky a iné poplatky a platby

Administratívne poplatky - správne poplatky:

Z rozpočtovaných 13 100,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2022 v sume 15 152,24 EUR, čo je 115,67 % plnenie. Príjem správne poplatky v sume 1 502,10 EUR, príjem poplatky za vodu v miestnej rómskej komunite 1 780,14 EUR, príjem poplatky stavebníctvo v sume 2 072,00 EUR, príjem hlásenie v rozhlase v sume 99,50 EUR, príjem poplatok kanál v sume 9 698,50 EUR.

### c) iné nedaňové príjmy:

Schválený rozpočet na rok 2022 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2022	% plnenia
7 448,57	7 448,57	100

Z rozpočtovaných iných nedaňových príjmov 10 000,00 EUR, bol skutočný príjem vo výške 7 448,67 EUR, čo predstavuje 74,49 % plnenie.

Príjem z refundácie v sume 3 515,80 EUR.

### d) prijaté granty a transfery

Z rozpočtovaných grantov a transferov 2 523 640,00 EUR bol skutočný príjem vo výške 2 668 691,31 EUR, čo predstavuje 105,75 % plnenie.

Poskytovateľ dotácie	Suma v EUR	Účel
MV SR Bratislava	82 032,07	NP TSP a TP EU
MV SR Bratislava	14 458,63	NP TSP a TP SR
MPSVaR Bratislava	6 000,00	Inflačná pomoc
MV SR Bratislava	178,22	Refundácia odmeny skladník CO
ÚPSVaR Prešov	2 563,00	Dotácia školské pomôcky
DPO SR	3 000,00	MTZ DPO
MV SR Bratislava	8 713,50	Matričná činnosť
ÚPSVaR Prešov	80 984,80	Dotácia strava
ÚPSVaR Prešov	1 762,92	Dotácia výkon OP
ÚPSVaR Prešov	85 581,17	Dotácia poukazy OP
MV SR Bratislava	38,80	Register adries
MV SR Bratislava	807,84	REGOB
MV SR Bratislava	2 906,31	Voľby 2022
Okresný úrad Prešov	2 056 455,20	Bežný transfer ZŠ
MV SR Bratislava	245,16	Dotácia ŽP
MV SR Bratislava	39 360,50	NP KOM EU
MV SR Bratislava	6 945,95	NP KOM SR
MV SR Bratislava	93 707,36	NP MOPS EU
MV SR Bratislava	72 881,63	NP PRIM EU
MV SR Bratislava	12 861,46	NP PRIM SR
MV SR Bratislava	43 655,64	NP POP II EÚ
MV SR Bratislava	6 679,85	NP POP II SR spolufinancovanie
MV SR Bratislava	6 732,35	NP POP II SR pro rata spolufinan.
MV SR Bratislava	17 416,79	NP POP II EÚ
MV SR Bratislava	4 368,06	NP POP II EÚ spolufinancovanie
MV SR Bratislava	18 354,10	ENVIRO

Granty a transfery boli účelovo určené a boli použité v súlade s ich účelom.

## 2. Kapitálové príjmy:

Schválený rozpočet na rok 2022 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2022	% plnenia
621,00	621,00	100

Z rozpočtovaných kapitálových príjmov 0,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2022 v sume 621,00 EUR. Príjem 621,00 EUR je príjem za predaj pozemkov.

## 3. Príjmové finančné operácie:

Schválený rozpočet na rok 2022 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2022	% plnenia
163 867,02	163 867,02	100

Z rozpočtovaných príjmových finančných operácií 0,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2022 v sume 163 867,02 EUR.

Suma 1 420,00 EUR nevyčerpané prostriedky z minulých rokov - mimoriadna odmena KOM.

Použitie rezervného fondu v sume 162 373,77 EUR: rekonštrukcia Dudkovská ulica 117 926,75 EUR, II. etapa úpravy chodníkov 44 447,02 EUR – uznesenie č. 02/2022 zo dňa 30.06.2022.

## 4. Príjmy rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou:

### Bežné príjmy

Schválený rozpočet na rok 2022 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2022	% plnenia
129 955,83	129 955,83	100

Z rozpočtovaných bežných príjmov 0,00 EUR bol skutočný príjem k 31.12.2022 v sume 129 955,83 EUR.

### Príjmové finančné operácie

Schválený rozpočet na rok 2022 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2022	% plnenia
0,00	19 982,58	

V roku 2022 boli v rozpočte rozpočtových organizácií použité:

- zapojenie do rozpočtu PS gramotnosť 446,70 EUR
- zapojenie do rozpočtu PS gramotnosť 55,79 EUR
- zapojenie do rozpočtu počiatočný stav 19 480,09 EUR

### Bežné príjmy rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou:

Základná škola 149 938,41 EUR

### 3. Rozbor čerpania výdavkov za rok 2022

Schválený rozpočet na rok 2022 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2022	% čerpania
4 241 711,03	4 175 290,14	98,43

Z rozpočtovaných celkových výdavkov **3 683 010,00 EUR** bolo skutočne čerpané k 31.12.2022 4 175 290,14 EUR, čo predstavuje 113,36 % čerpanie.

#### 1. Bežné výdavky obec

Schválený rozpočet na rok 2022 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2022	% čerpania
1 208 645,61	1 146 508,75	94,86

Z rozpočtovaných bežných výdavkov 1 138 410,00 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2022 v sume 1 146 508,75 EUR, čo predstavuje 100,71 % čerpanie.

Čerpanie jednotlivých rozpočtových položiek bežného rozpočtu je prílohou Záverečného účtu.

#### Rozbor významných položiek bežného rozpočtu:

##### Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania

Z rozpočtovaných výdavkov 421 891,68 EUR bolo skutočné čerpanie k 31.12.2022 v sume 470 008,64 EUR, čo je 111,40 % čerpanie. Patria sem mzdové prostriedky pracovníkov OcÚ, kontrolóra, zástupcu starostu, MOPS, matriky, terénnej práce, MOS, komunitného centra, pracovníkov, ktorí zabezpečovali spojené voľby do OSO a OSK 2022 a referendum 2023, odstupné starostu obce.

##### Poistné a príspevok do poisťovní

Z rozpočtovaných výdavkov 137 902,57 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2022 v sume 161 693,36 EUR, čo je 117,25 % čerpanie.

##### Tovary a služby

Z rozpočtovaných výdavkov 591 794,19 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2022 v sume 524 270,48 EUR 88,59 % čerpanie. Ide o prevádzkové výdavky, všetkých stredísk OcÚ, ako sú cestovné náhrady, energie, materiál, dopravné, rutinná a štandardná údržba, nájomné za nájom a ostatné tovary a služby.

##### Bežné transfery

Z rozpočtovaných výdavkov 8 060,00 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2022 v sume 7 851,75 EUR, čo predstavuje 97,42 % čerpanie. Ide o transfery pre ŠK Svinia a ostatné.

#### 2. Kapitálové výdavky

Schválený rozpočet na rok 2022 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2022	% čerpania
162 447,04	162 373,77	99,95

Z rozpočtovaných kapitálových výdavkov 0,00 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2022 v sume 162 373,77 EUR.

Čerpanie jednotlivých rozpočtových položiek kapitálového rozpočtu je prílohou Záverečného účtu.

**Medzi významné položky kapitálového rozpočtu patrí:** rekonštrukcia ulice Dudkovská 117 926,75 EUR, II. etapa úpravy chodníkov 44 447,02 EUR.

### 3. Výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou:

#### Bežné výdavky

Schválený rozpočet na rok 2022 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2022	% čerpania
2 870 618,38	2 866 407,62	99,85

Z rozpočtovaných bežných výdavkov 2 544 600,00 EUR bolo skutočne čerpané k 31.12.2022 v sume 2 866 407,62 EUR, čo predstavuje 112,64 % čerpanie.

#### Bežné výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou z toho :

MŠ	403 419,19 EUR
ŠKD	31 784,78 EUR
ŠJ	232 074,25 EUR
ZŠ primárne vzd.	1 013 605,36 EUR
ZŠ nižšie sek. vzd.	1 124 216,75 EUR
Strava HN	55 567,20 EUR
Učebné pomôcky hmotná núdza	3 104,09 EUR
Dopravné zostatok r. 2021,2022	2 635,89 EUR

#### Kapitálové výdavky

Schválený rozpočet na rok 2022 po poslednej zmene	Skutočnosť k 31.12.2022	% čerpania
0	0	0

### 4. Prebytok rozpočtového hospodárenia za rok 2022

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2022 v EUR
Bežné príjmy spolu	4 080 398,66
z toho : bežné príjmy obce	3 950 442,83
bežné príjmy RO	129 955,83
Bežné výdavky spolu	4 012 916,37
z toho : bežné výdavky obce	1 146 508,75
bežné výdavky RO	2 866 407,62



<b>Bežný rozpočet</b>	<b>67 482,29</b>
Kapitálové príjmy spolu	621,00
z toho : kapitálové príjmy obce	621,00
kapitálové príjmy RO	0,00
Kapitálové výdavky spolu	162 373,77
z toho : kapitálové výdavky obce	162 373,77
kapitálové výdavky RO	0,00
<b>Kapitálový rozpočet</b>	<b>- 161 752,77</b>
Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu	- <b>94 270,48</b>
Vylúčenie z prebytku – nevyčerpané FP ŠR	<b>33 726,68</b>
<b>Upravený prebytok/schodok BR a KR</b>	<b>- 60 543,80</b>
Príjmové finančné operácie obce	163 867,02
Príjmové finančné operácie RO	19 982,58
Výdavkové finančné operácie	0
<b>Zostatok finančných operácií</b>	<b>183 849,60</b>
PRÍJMY SPOLU	4 264 869,26
VÝDAVKY SPOLU	4 175 290,14
<b>Hospodárenie obce</b>	<b>89 579,12</b>
Vylúčenie z prebytku	33 726,68
<b>Upravené hospodárenie obce</b>	<b>55 852,44</b>

Hospodárenie bežného a kapitálového rozpočtu zistené podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je schodok rozpočtu vo výške 94 270,48 EUR.

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku/schodku rozpočtu obce podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) citovaného zákona, z tohto prebytku resp. schodku vylučuje suma 33 726,68 EUR a to:

a) nevyčerpané prostriedky **zo ŠR** účelovo určené na **bežné výdavky** poskytnuté v predchádzajúcom rozpočtovom roku v sume 31 011,02 **EUR** a to na :

- dotácia ZŠ - asistenti učiteľa 85%	787,15 EUR
- dotácia ZŠ - asistenti učiteľa 10%	712,50 EUR
- dotácia ZŠ - dopravné	631,09 EUR
- NP PRIM - projekt inklúzie v MŠ	1 438,11 EUR
- dotácia HN - stravovacie návyky	25 417,60 EUR
- dotácia - Voľby do OSO,OSK 2022 a referendum 2023	674,57 EUR
- dotácia - príspevok na odídencov	1 350,00 EUR

b) nevyčerpané prostriedky zo sociálneho fondu podľa zákona č. 152/1994 Z.z. o sociálnom fonde v sume 2 715,66 EUR

Skutočný schodok hospodárenia bežného a kapitálového rozpočtu za rok 2022 je vo výške 60 543,80 EUR.

Zostatok finančných operácií podľa § 15 ods. 1 písm. c) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je v sume **183 849,60 EUR**.

**Celkové hospodárenie rozpočtu 2022 je prebytok 55 852,44 EUR a použije sa**  
 - **na tvorbu rezervného fondu vo výške 55 852,44 EUR.**

Na základe uvedených skutočností navrhujeme tvorbu rezervného fondu za rok 2022 vo výške **55 852,44 EUR**.

## 5. Tvorba a použitie prostriedkov fondov

### Rezervný fond

Obec vytvára rezervný fond v zmysle ustanovenia § 15 zákona č.583/2004 Z.z. v z.n.p.. O použití rezervného fondu rozhoduje obecné zastupiteľstvo.

Fond rezervný	Suma v EUR
ZS k 1.1.2022	39 496,14
Prírastky - z prebytku rozpočtu za uplynulý rozpočtový rok	0,00
- z finančných operácií	73,25
Úbytky - použitie rezervného fondu :	
Uznesenie č.	
Uznesenie č.	
- krytie schodku rozpočtu	
- ostatné úbytky	
KZ k 31.12.2022	39 569,39

### Sociálny fond

Obec vytvára sociálny fond v zmysle zákona č.152/1994 Z.z. v z.n.p.. Tvorbu a použitie sociálneho fondu upravuje kolektívna zmluva vyššieho stupňa.

Sociálny fond	Suma v EUR
ZS k 1.1.2022	1 334,96
Prírastky - povinný prídelen - 1,05 %	3 897,02
Úbytky - stravovanie	2 516,32
KZ k 31.12.2022	2 715,66

## 6. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2022

### A K T Í V A

Názov	ZS k 1.1.2022 v EUR	KZ k 31.12.2022 v EUR
<b>Majetok spolu</b>	<b>5 318 966,99</b>	<b>5 230 784,95</b>
<b>Neobežný majetok spolu</b>	<b>3 313 692,18</b>	<b>3 362 524,59</b>
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	11 671,98	9 601,74

Dlhodobý hmotný majetok	3 033 745,43	3 086 183,85
Dlhodobý finančný majetok	268 274,77	266 739,00
<b>Obežný majetok spolu</b>	<b>2 005 274,81</b>	<b>1 868 260,36</b>
z toho :		
Zásoby	330,60	1 305,12
Zúčtovanie medzi subjektami VS	1 613 342,20	1 613 307,78
Dlhodobé pohľadávky	0	0
Krátkodobé pohľadávky	1 064,82	7 913,16
Finančné účty	390 537,19	245 734,30
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0	0
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0	0
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

## P A S Í V A

Názov	ZS k 1.1.2022 v EUR	KZ k 31.12.2022 v EUR
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	<b>5 318 966,99</b>	<b>5 230 784,95</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>3 043 447,85</b>	<b>3 029 842,08</b>
z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0	0
Fondy	0	0
Výsledok hospodárenia	3 043 447,85	3 029 842,08
<b>Záväzky</b>	<b>122 158,99</b>	<b>92 299,22</b>
Z toho:		
Rezervy	2 000,00	2 000,00
Zúčtovanie medzi subjektami VS	69 286,73	29 472,86
Dlhodobé záväzky	1 334,96	2 715,66
Krátkodobé záväzky	49 537,30	58 110,70
Bankové úvery a výpomoci	0	0
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>2 153 360,15</b>	<b>2 108 643,65</b>

## 7. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2022

### Stav záväzkov k 31.12.2022

Druh záväzku	Záväzky celkom k 31.12.2022 EUR	z toho v lehote splatnosti	z toho po lehote splatnosti
Druh záväzkov voči:			
- dodávateľom	207,80	207,80	
- zamestnancom	33 124,83	33 124,83	
- poisťovniam	18 174,60	18 174,60	
- daňovému úradu	6 133,91	6 133,91	
- štátnemu rozpočtu	0	0	
- bankám	0	0	
- štátnym fondom	0	0	
- ostatné záväzky	469,56	469,56	
<b>Záväzky spolu k 31.12.2021</b>	<b>58 110,70</b>	<b>58 110,70</b>	

## 8. Prehľad o poskytnutých dotáciách právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom podľa § 7 ods. 4 zákona č.583/2004 Z.z.

Obec v roku 2022 poskytla dotácie:

Žiadateľ dotácie Účelové určenie dotácie : - bežné výdavky na poplatky SFZ, doprava, administratíva, občerstvenie, výbava - 1 -	Suma poskytnutých finančných prostriedkov - 2 -	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov - 3 -	Rozdiel (stĺ.2 - stĺ.3 ) - 4 -
ŠK Svinia	7 000,00 €	7 000,00 €	0

K 31.12.2022 boli vyúčtované všetky dotácie, ktoré boli poskytnuté v súlade s uzatvorenou zmluvou a dodatkom k zmluve.

## 9. Plnenie programového rozpočtu – rekapitulácia

Príloha č. 1 Záverečného účtu

## 10. Návrh uznesenia:

Obecné zastupiteľstvo berie na vedomie správu hlavného kontrolóra a stanovisko k Záverečnému účtu Obce Svinia za rok 2022.

Obecné zastupiteľstvo schvaľuje Záverečný účet obce Svinia za rok 2022 s výrokom:  
**„ celoročné hospodárenie sa schvaľuje bez výhrad“**

1. Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** použitie prebytku rozpočtového hospodárenia na tvorbu rezervného fondu vo výške **55 852,44 EUR.**

Vypracovala: Viera Tarbajová

Predkladá: Gabriel Hal'ko

Vo Svinej 09.06.2023

